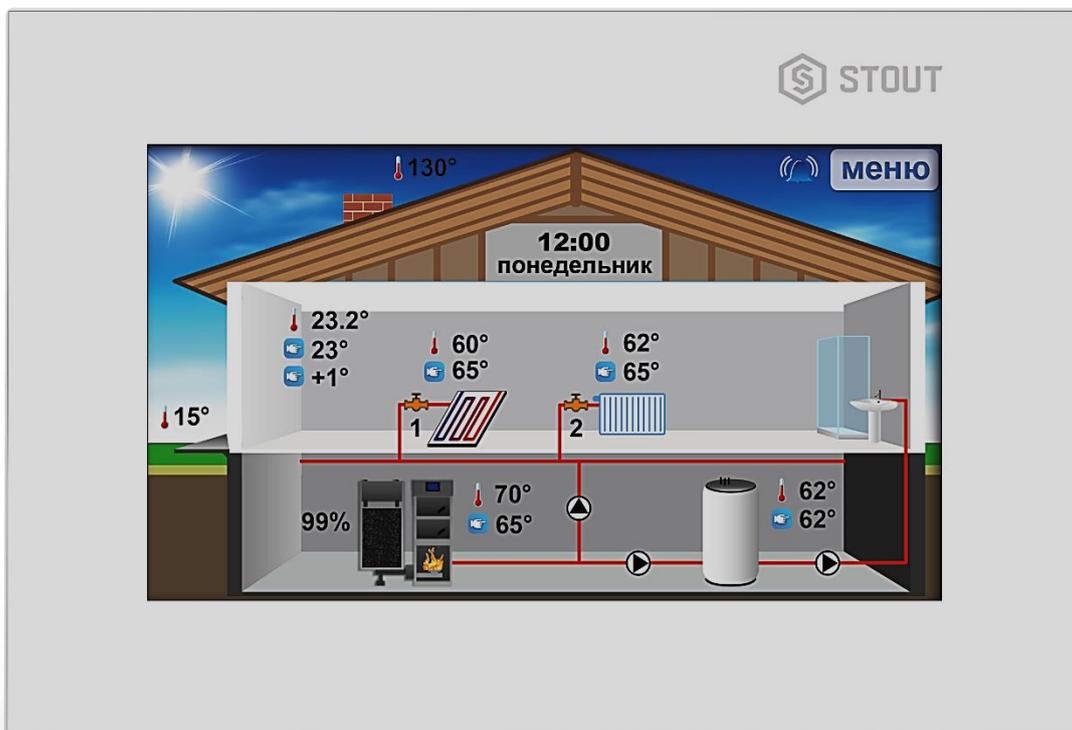


## ТЕХНИЧЕСКИЙ ПАСПОРТ

Комнатный регулятор со связью RS, ST-281 STOUT

Тип: STE-0101-100281



## Оглавление

№	Наименование	Стр.
1	Сведения об изделии	2
2	Назначение изделия	2
3	Устройство и технические характеристики	2-3
4	Номенклатура и габаритные размеры	3-4
5	Рекомендации по монтажу и эксплуатации	4-17
6	Транспортировка и хранение	17
7	Утилизация	17-18
8	Приемка и испытания	18
9	Сертификация	18
10	Гарантийные обязательства	19
11	Гарантийный талон	20

## 1. СВЕДЕНИЯ ОБ ИЗДЕЛИИ

### 1.1. НАИМЕНОВАНИЕ

Комнатный регулятор со связью RS, ST-281 STOUT, тип: STE-0101-100281.

### 1.2. ИЗГОТОВИТЕЛЬ

TECH STEROWNIKI Sp. z o.o. Sp. k. с главным офисом в Вепж 34-122, улица Белая Дорога 31.

**ПО ЗАКАЗУ** ООО «ТЕРЕМ» для бренда STOUT (Организация, уполномоченная изготовителем на принятие и удовлетворение требований потребителей на территории РФ). Сайт: [www.stout.ru](http://www.stout.ru)

## 2. НАЗНАЧЕНИЕ ИЗДЕЛИЯ

Применение комнатного регулятора ST-281 STOUT обеспечивает удобное управление и контроль комнатной температуры, котла, бойлера и смесительных клапанов непосредственно из комнаты, без необходимости спускаться в котельную. Контроллер предназначен для работы с различными типами главных контроллеров, оснащенных RS коммуникацией: стандартные контроллеры, пеллетные контроллеры (оснащенные зажигалкой) и контроллеры системы.

Большой, легко читаемый сенсорный дисплей обеспечивает удобное обслуживание регулятора и изменение его параметров. Дополнительным преимуществом является возможность загружать в память контроллера изображения, которые будут отображаться в качестве заставки.

## 3. УСТРОЙСТВО И ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

### 3.1. УСТРОЙСТВО РЕГУЛЯТОРА



ПОЗ.	НАИМЕНОВАНИЕ
1	Корпус панели (оборудован встроенным датчиком температуры)
2	Сенсорный экран управления
3	Клеммы для присоединения RS кабеля
4	RS кабель
5	Модуль для беспроводной RS коммуникации

Комнатный регулятор отправляет сигнал о нагреве или охлаждении помещения в главный контроллер. В зависимости от настроек сигнал об нагреве помещения может: выключить насос ЦО, снизить температуру кола на значение заданной температуры (настройка в главном контроллере). Комнатный регулятор позволяет производить изменения в некоторых настройках главного контроллера: изменять заданную температуру котла, режимы работы насосов и т.д.

Контроллер оборудован большим сенсорным дисплеем. На главном экране отображается текущее состояние основных параметров котла. В зависимости от настроек пользователя на экране может отображаться экран системы или экран панели. Данные отображаемые на главном экране комнатного регулятора зависят от настроек главного контроллера и его типа.

**Внимание!** Любое изменение заданных температур, времени или других настроек комнатного регулятора или контроллера котла вводит новую настройку в этих устройствах.

**Внимание!** Экран системы настроен на заводе, как главный, который может быть изменён пользователем на вид экрана панели.

Благодаря расширенному программному обеспечению регулятор может выполнять следующий ряд функций:

- Управление комнатной температурой;
- Управление температурой котла ЦО;
- Управление температурой ГВС;
- Управление температурой смесительных клапанов (доступно при работе с модулем клапана);
- Просмотр внешней температуры;
- Настройка недельной программы отопления;
- Установка будильника;
- Возможность установки защиты от детей;
- Отображение текущей температуры котла и комнатной температуры.

### 3.2. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ПАНЕЛИ

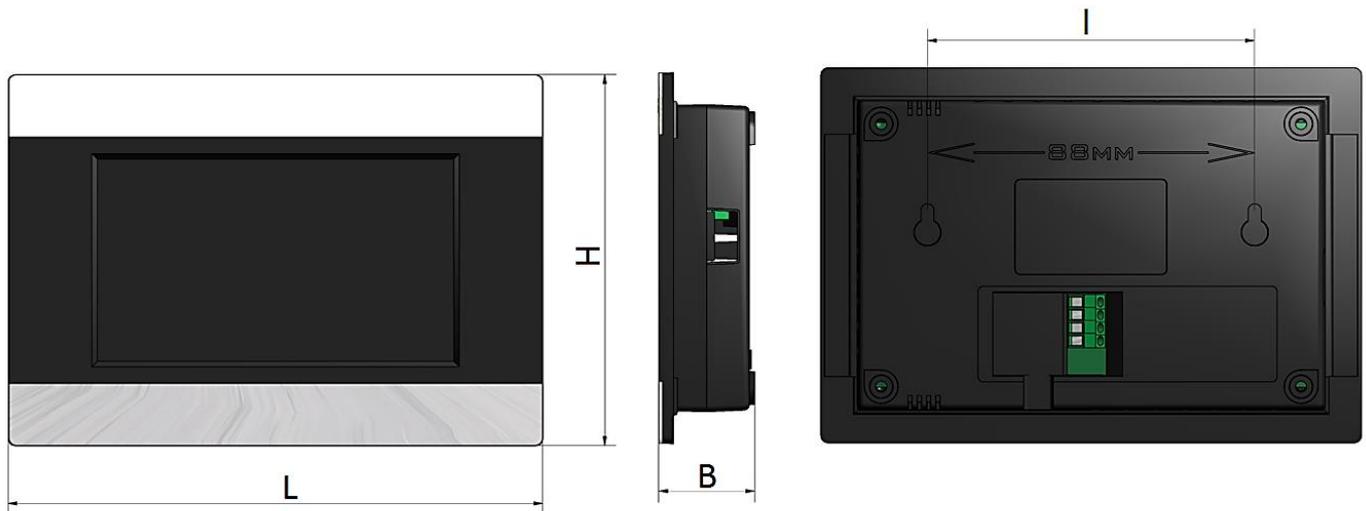
НАИМЕНОВАНИЕ		ЗНАЧЕНИЕ
Регулятор ST-281	Пределы настроек комнатной температуры, °C	От 5 до 40
	Напряжение питания, В	5
	Потребляемая мощность, Вт	1
	Ошибка измерений, °C	± 0,5
Модуль RS	Напряжение питания, В	230 (± 10)
	Частота, Гц	50
	Потребляемая мощность, Вт	4
Относительная влажность, %		60
Класс защиты, IP		20
Диапазон допустимых температур окружающей среды, °C		От +5 до +50
Средний срок службы, лет		10

## 4. НОМЕНКЛАТУРА И ГАБАРИТНЫЕ РАЗМЕРЫ

### 4.1. НОМЕНКЛАТУРА

Артикул	Наименование	Исполнение	Цвет корпуса
STE-0101-100281	Комнатный регулятор со связью RS ST-281 STOUT	Проводной/Беспроводной	Белый Черный

## 4.2. ГАБАРИТНЫЕ РАЗМЕРЫ



Артикул	L	H	B	I	Масса
	мм				кг
STE-0101-100281	145	102	26	88	0,302

## 5. РЕКОМЕНДАЦИИ ПО МОНТАЖУ И ЭКСПЛУАТАЦИИ

### 5.3. ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Монтаж комнатного регулятора ST-281 STOUT и его электрические подключения должны выполняться квалифицированными специалистами.

Регулятор не требует специального технического обслуживания при этом для того, чтобы гарантировать длительный срок службы и корректную работу оборудования, необходимо придерживаться параметров, изложенных в данном паспорте.

Во избежание ошибок и несчастных случаев, убедитесь, что все лица, использующие устройство, внимательно ознакомились с его работой и функциями обеспечения безопасности.

Регулятор не может использоваться не по назначению. Этот прибор не предназначен для использования детьми, а также лицами с ограниченными физическими и умственными способностями или не имеющими опыта и знаний, если только они не находятся под контролем лиц, ответственных за их безопасность.

До начала и во время отопительного сезона проверьте техническое состояние проводов. Следует также проверить крепление устройства, очистить его от пыли и других загрязнений.

**Внимание!** Перед запуском регулятора необходимо проверить эффективность заземления насосов, котла, а также проверить изоляцию электрических проводов.

**Внимание!** Молния может повредить устройство, поэтому во время грозы необходимо отключить оборудование от сети.

**Внимание!** Попадание влаги внутрь корпуса недопустимо! При уходе за прибором не применяйте чистящие средства и растворители! В процессе эксплуатации возможно протирать корпус устройства мягкой сухой тканью.

Несоблюдение этих правил может привести к травмам пользователя, а также повреждениям и выходу устройства из строя.

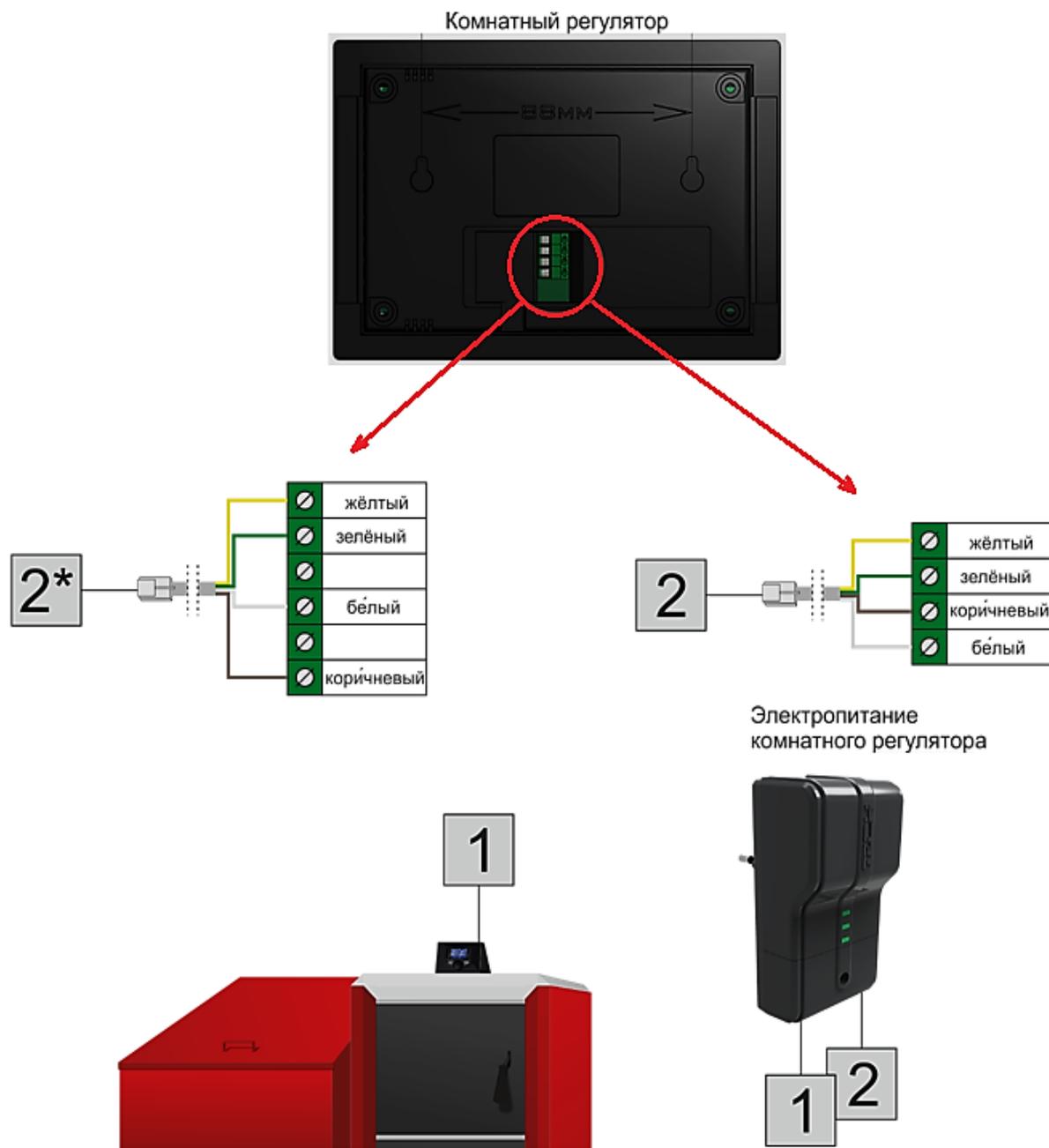
Производитель не несет ответственности за ущерб, причиненный по неосторожности.

## 5.4. МОНТАЖ РЕГУЛЯТОРА

Комнатный регулятор ST-281 предназначен для установки на стену. Регулятор соединяется с контроллером при помощи RS кабеля, входящего в комплект поставки.

### Схема подключения — проводное соединение

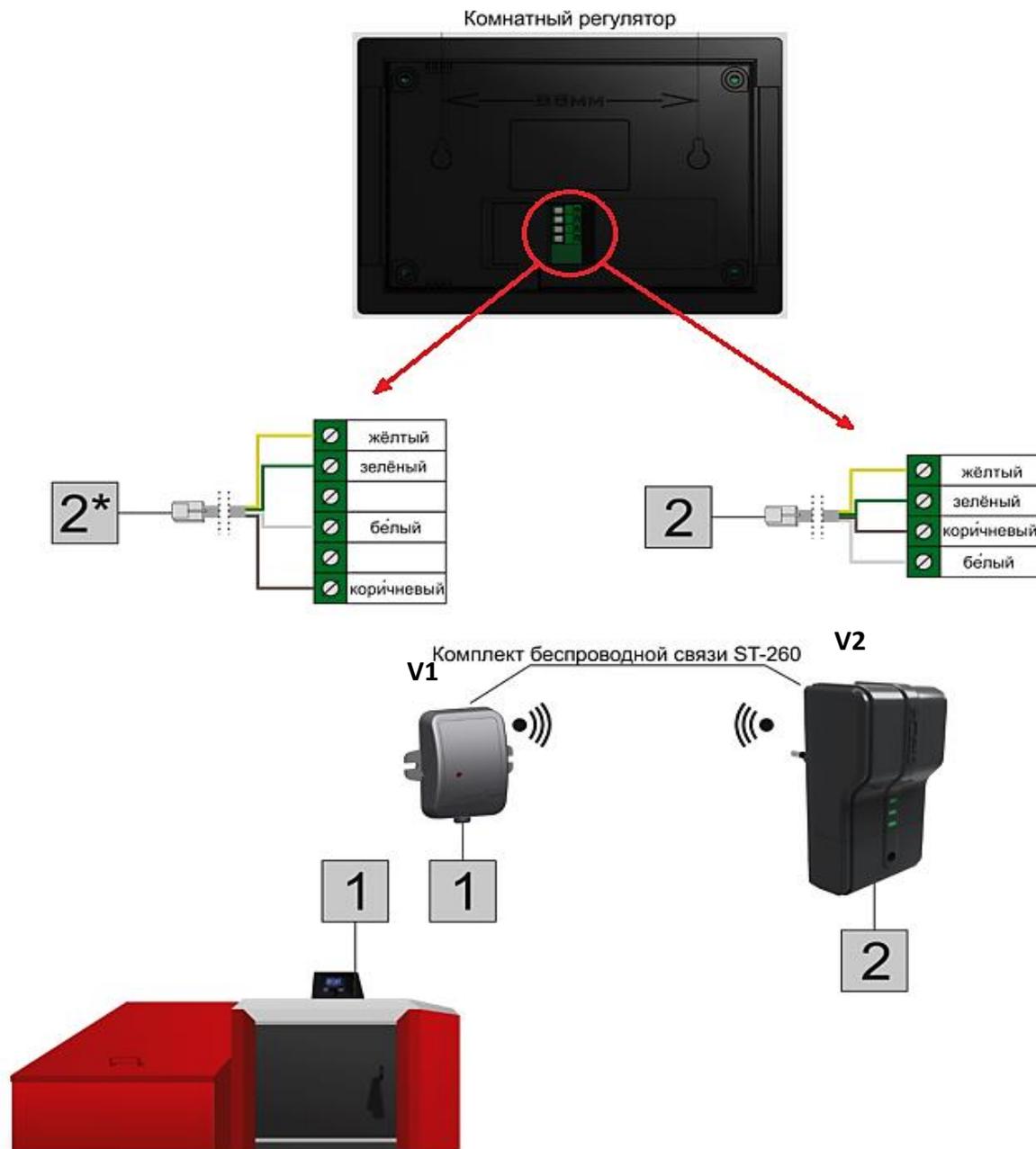
Комнатный регулятор ST-281 STOUT соединяется с главным контроллером при помощи четырехжильного кабеля в соответствии с следующей схемой:



Четырехжильный кабель необходимо подключить к соединению регулятора в соответствии со схемой подключения проводов. На конец кабеля установлена вилка RJ12, которую нужно подключить в питатель регулятора — место соединения обозначено на схеме номером 2 (дополнительное описание находится на источнике питания). Источник питания регулятора соединяется с контроллером котла также при помощи четырехжильного кабеля на концах которого установлены вилки RJ12 — на схеме соединения обозначены номерами 1.

## Схема подключения — беспроводное подключение

Используя модуль RS коммуникации можно, подключить комнатный регулятор ST-281 STOUT к главному контроллеру беспроводным способом.



Четырехжильный кабель должен быть подключен к соединению регулятора в соответствии со схемой подключения проводов. На конец кабеля установлена вилка RJ12, которая должна быть подключена к модулю V2 — место соединения обозначено на схеме номером 2 (дополнительное описание находится на модуле). Контролер котла соединяется с модулем V1 также при помощи четырехжильного кабеля на концах которого установлены вилки RJ12 — на схеме соединения обозначены номерами 1.

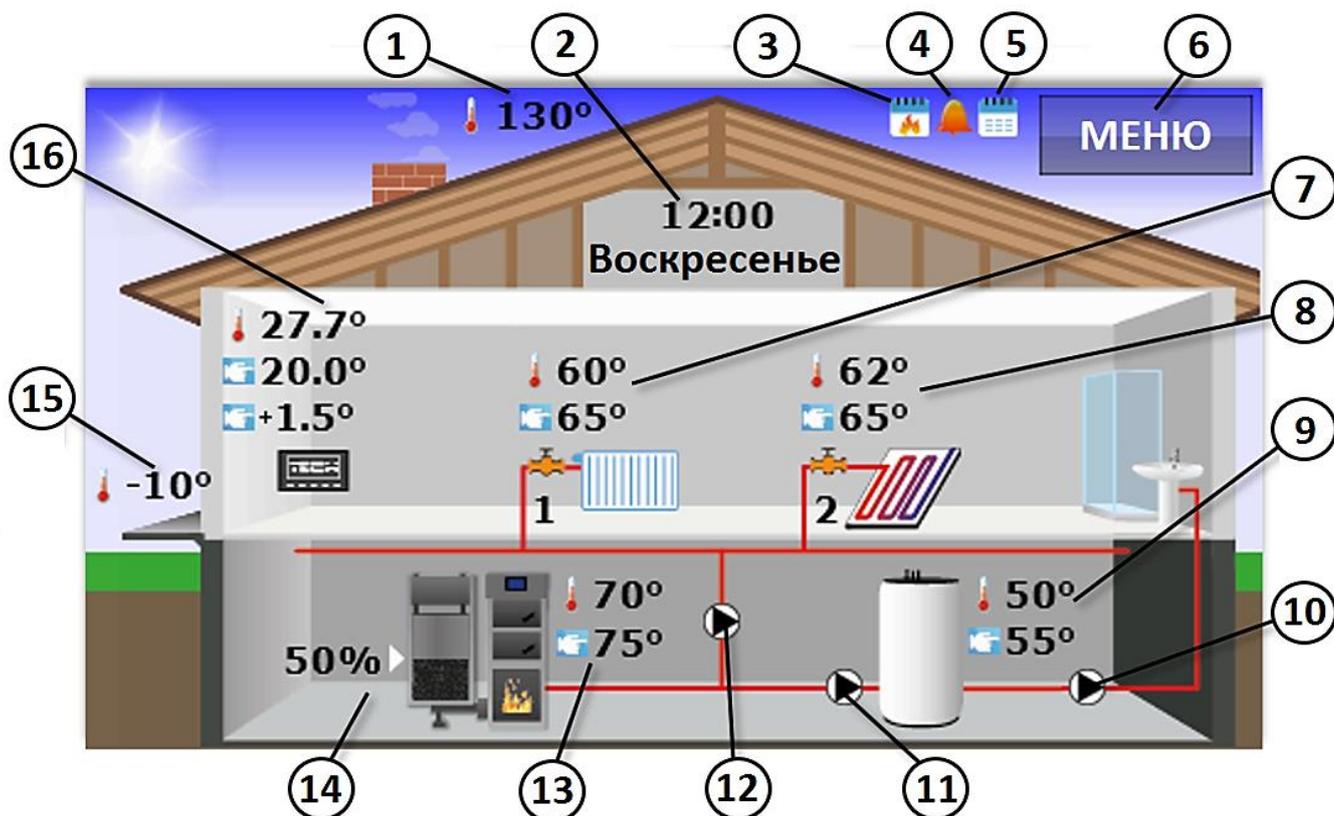
\*Дополнительно может быть использовано 6 пиновое соединение.

**Внимание!** Неправильное подключение проводов может привести к повреждению панели. Так как существует опасность для жизни в результате поражения электрическим током при подключении проводов, находящихся под напряжением, перед подключением устройства необходимо убедиться в отсутствии электричества в сети и предусмотреть меры предосторожности от его случайного включения.

Инструкция разработана в соответствии с требованиями ГОСТ 2.601-2013

## 5.5. ОБСЛУЖИВАНИЕ КОНТРОЛЛЕРА

Описание главного экрана — экран системы



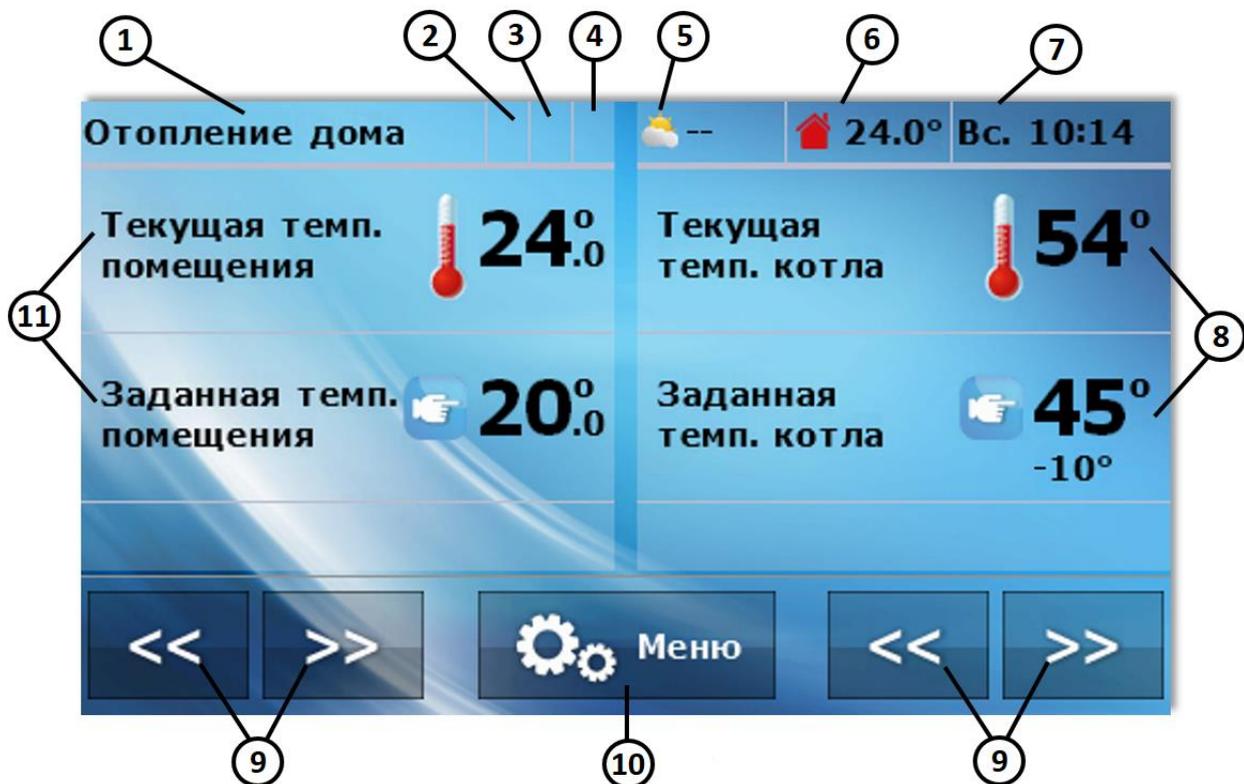
1. **Температура отходящих газов** (только при применении датчика отходящих газов в главном контроллере);
2. **Текущее время и день недели** — нажатие на экран в этом месте ведет к переходу в меню «Время», в котором можно изменить текущее время и день недели;
3. Окно отображает включенную функцию **суточной работы котла** (только для пеллетного котла);
4. Окно отображает включенную функцию **будильника**;
5. Окно отображает включенное **недельное управление**;
6. Вход в **меню контроллера**;
7. **Температура клапана 1:** (текущая и заданная) — нажатие на экран в этом месте ведет к переходу в меню, в котором возможно производить изменения заданной температуры клапана 1;
8. **Температура клапана 2:** (текущая и заданная) — нажатие на экран в этом месте ведет к переходу в меню, в котором возможно производить изменения заданной температуры клапана 2;

**Внимание!** Для того, чтобы данные клапана отображались на главном экране комнатного регулятора, необходимо их включить и зарегистрировать в главном контроллере. В случае если клапан не включен, на дисплее комнатного регулятора отобразится символ «!».

9. **Температура бойлера 1:** (текущая и заданная) — нажатие экрана на этом месте ведет к переходу в меню, в котором возможно производить изменения заданной температуры бойлера;
10. Окно отображает **циркуляционный насос** — анимация сообщает о текущей работе насоса;
11. Окно отображает **насос ГВС** — анимация сообщает о текущей работе насоса;

12. Окно отображает **насос ЦО** — анимация сообщает о текущей работе насоса;
13. **Температура котла** — (текущая и заданная). Если дополнительно отображается третье значение температуры, это означает, что включено недельное управление, а данное значение показывает текущую корректировку заданной температуры котла. Нажатие на экран в этом месте ведет к переходу в меню, в котором возможно производить изменения заданной температуры котла.
14. **Текущий уровень топлива в питателе.**
15. **Наружная температура** (отображается только в случае применения внешнего датчика в главном контроллере).
16. **Температура помещения** — (текущая и заданная). Если дополнительно отображается третье значение температуры это означает, что включено недельное управление, а данное значение показывает текущую корректировку заданной температуры комнаты. Нажатие на экран в этом месте ведет к переходу в меню, в котором возможно производить изменения заданной температуры комнаты.

*Описание главного экрана — экран панели:*



1. Текущий режим работы насосов;
2. Окно отображается при включении суточной работы котла (только в случае пеллетного котла);
3. Окно отображается при включении недельного управления;
4. Окно отображается при включении будильника;
5. Наружная температура (отображается только в случае применения внешнего датчика в главном контроллере);
6. Текущая температура помещения;
7. Текущее время и день недели;
8. Правая панель параметров;
9. Кнопки для изменения активного вида панели параметров;
10. Вход в меню контроллера;
11. Левая панель параметров.

При помощи кнопок, позволяющих изменять вид панели параметров пользователь получает доступ к дополнительной информации о состоянии системы:

- **Панель температуры помещения**

Вид текущей температуры и заданной внутри помещения — нажатие этой панели позволяет изменить заданную комнатную температуру.



- **Панель температуры котла**

Вид текущей температуры и заданной котла — нажатие этой панели позволяет изменить заданную температуру котла.



- **Панель температуры бойлера**

Вид текущей температуры и заданной бойлера — нажатие этой панели позволяет изменить заданную температуру бойлера.

- **Панель данных клапанов**

Вид текущей температуры и заданной клапана 1, 2, 3 или 4 — нажатие этой панели позволяет изменить заданную температуру клапана.

- **Панель уровня топлива**

Вид состояния топлива в котле (вид активен только в случае, когда регулятор получает информацию от контроллера котла)

- **Панель графиков**

График текущей температуры: котла, бойлера или комнаты — графически показывает изменения температуры в течении времени.

- **Панель изменения фазы работы пеллетного котла**

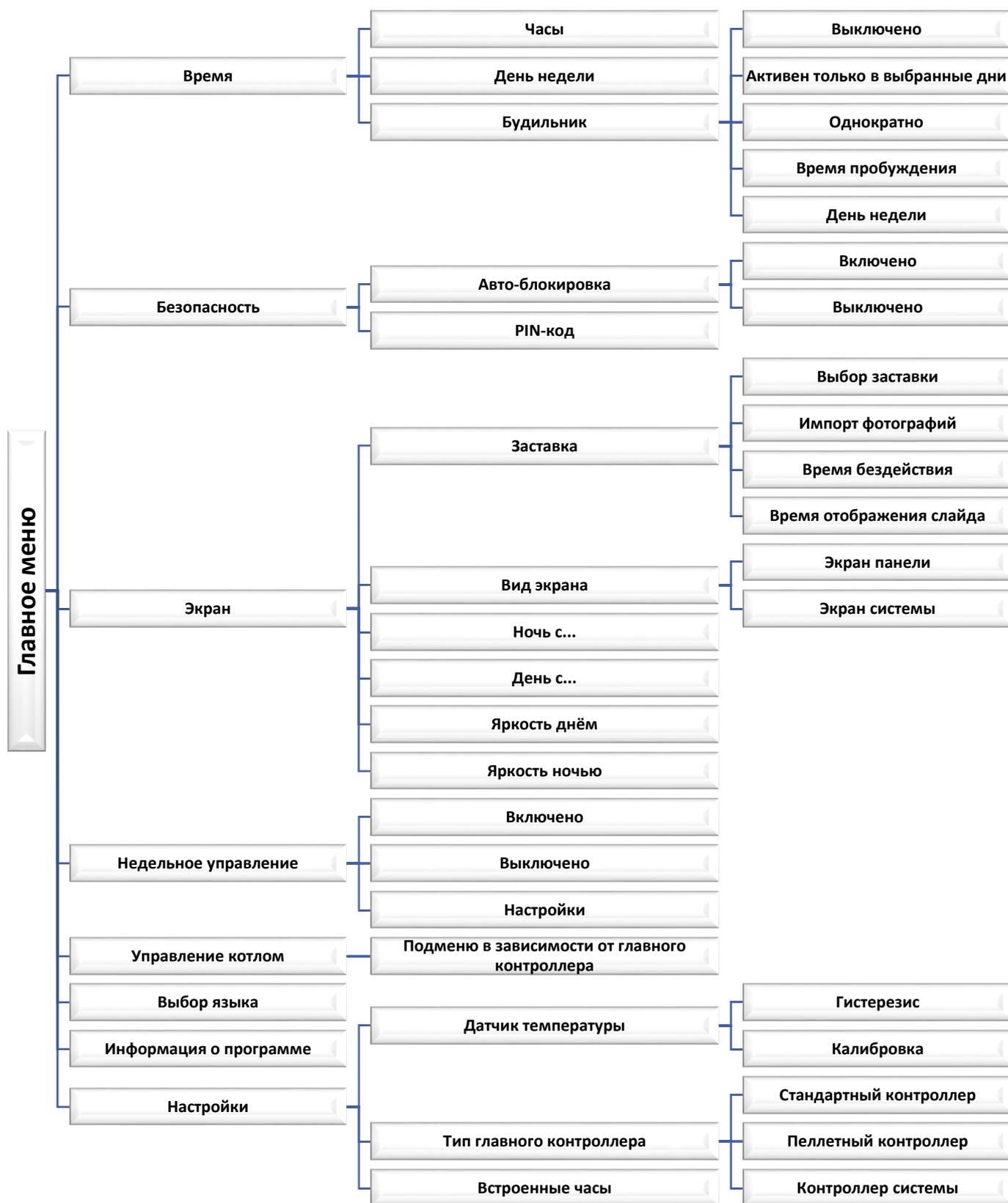
Экран позволяющий растопку или гашение котла (активен только в случае пеллетного котла) — после нажатия этой панели можно включить или выключить котел. Эта функция недоступна в случае выключения суточной работы котла при настройке временной работы.

- **Панель изменения режима работы насосов**

Этот экран показывает активный режим работы насосов (активен только в случае пеллетного котла) — после нажатия этой панели можно изменить режим работы насосов. Для выбора имеются следующие режимы работы насосов: Отопление дома, Приоритет бойлера, Параллельные насосы, Летний режим с обогревом и Летний режим без обогрева. Подробное описание режимов работы насосов находится в инструкции обслуживания контроллера котла.

## 5.6. Функции контроллера — параметры меню

Во время нормальной работы регулятора на **графическом** дисплее отображается *главный экран*. После нажатия кнопки меню пользователь переходит в к параметрам настройки контроллера.



### 5.6.1. Время

После нажатия на окно «Время» в главном меню отображается панель для изменения настроек часов, текущего дня недели и настроек будильника.

#### Часы

В этом меню пользователь устанавливает текущее время, по которому будет работать регулятор.

#### День недели

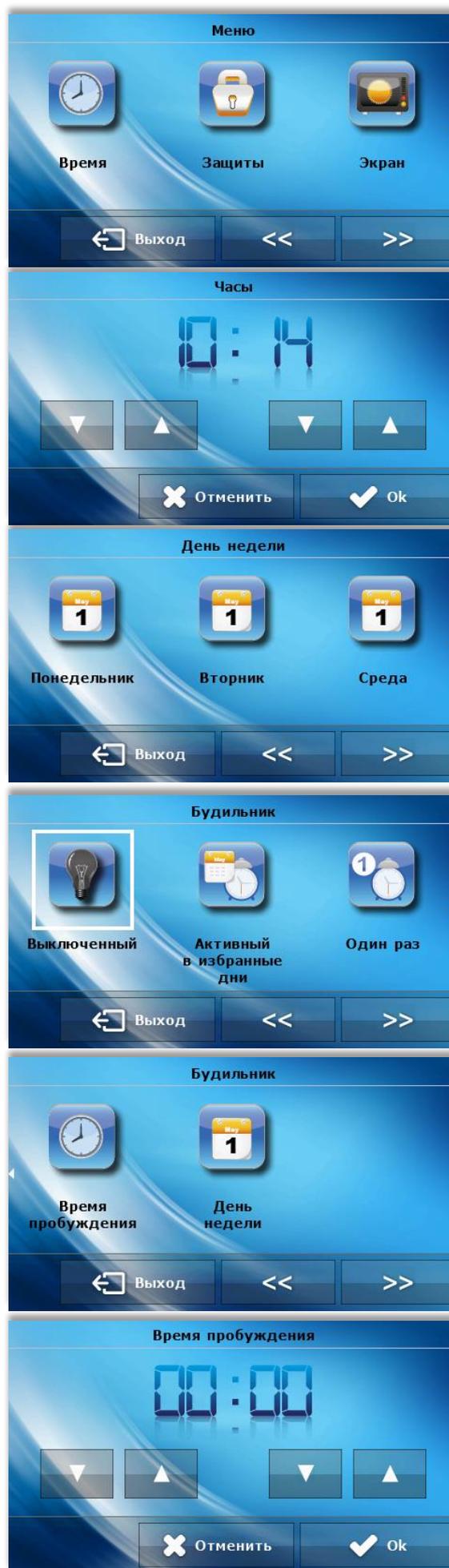
В этом меню пользователь устанавливает текущий день недели, по которому будет работать регулятор.

#### Будильник

В этом меню пользователь может настроить будильник.

Существует возможность настройки будильника, когда он будет срабатывать только в выбранные дни недели или однократно.

Время включения будильника устанавливается при помощи стрелок «верх» и «низ».



Для того, чтобы будильник смог срабатывать только в выбранные дни недели, их необходимо обозначить.



Экран контроллера во время включения будильника.



### 5.6.2. Безопасность

После нажатия окна «Безопасность», в главном меню отображается панель для изменений параметров защиты от детей.



### Авто-блокировка

После нажатия окна «Авто-блокировка» отображается панель для включения или выключения блокировки.



### PIN-код

PIN-код необходим для обслуживания регулятора (при активной блокировке). Для настройки PIN-кода необходимо нажать окно «PIN-код».

**Внимание!** На заводе по умолчанию установлен PIN-код - «0000».



### 5.6.3. Экран

После нажатия на окно «Экран» в главном меню отображается панель для изменения настроек экрана.

## Заставка

В контроллере можно настроить заставку, которая будет включаться после определенного времени бездействия. Для возвращения к главному экрану нужно нажать экран в любом месте. Пользователь может настроить вид экрана заставки устанавливая следующие параметры:

- Выбор заставки

Нажимая на окно «выбор заставки» мы переходим к панели, которая позволяет выключить заставку (Нет заставки), или настроить заставку в виде:

- **Показ слайдов** — (запуск возможен только после завершения процесса импорта фотографий). На экране отображаются фотографии с частотой установленной пользователем.
- **Часы** — на экране отображаются часы.
- **Погашен** — После истечения времени бездействия экран погаснет.

- Импорт фотографий

Фотографии предназначенные для импорта в контроллер прежде всего должны быть обработаны при помощи программы ImageClip (программу можно скачать с сайта [www.techsterowniki.pl](http://www.techsterowniki.pl)).

После установки и запуска программы на компьютере можно загрузить выбранную фотографию. После этого загрузить и обработать следующую. После подготовки всех фотографий, их нужно записать на переносной носитель (флешку) в главном каталоге. Флешку соединить с USB-интерфейсом контроллера и активировать параметр «Импорт фотографий» в меню контроллера. Максимально можно загрузить 8 фотографий. После загрузки новых фотографий, из памяти контроллера будут удалены предыдущие.



- Время бездействия

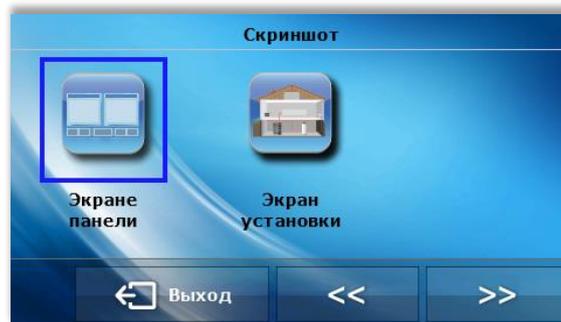
При помощи этой функции можно настроить время, после истечения которого включится дисплей.

- Время отображения слайда

Позволяет настроить частоту изменений фотографий при включенном «Показе слайдов».

## Вид экрана

После нажатия на окно «Вид экрана» пользователь может настроить вид главного экрана. По умолчанию настроен экран системы, но можно настроить экран панели.



## Ночь с.../День с...

В меню экрана можно установить время, когда контроллер перейдет в ночной режим (Ночь с...) и когда вернется в Дневной режим (День с...).

### Яркость днем/Яркость ночью

После выбора данного меню пользователь может настроить процентное значение яркости днем и ночью.

#### 5.6.4. Недельное управление

Эта функция позволяет изменить заданную комнатную температуру в суточном цикле. На каждый день недели с точностью до одного часа можно декларировать любое температурное отклонение от главного заданного значения в 24 часовом суточном цикле.

В первую очередь необходимо выбрать день недели, для которого будут установлены часовые отклонения — для этого необходимо нажать окно «*Настройки*», а потом выбрать день недели для которого нужно настроить температуру.

После выбора дня недели отображается панель, предназначенная для настроек температурных отклонений в выбранных временных пределах.

Для облегчения введения настроек имеется возможность копировать введённое значение отклонения на следующий временной предел.

Для этого необходимо нажать символ  на выбранном значении и при помощи стрелок копировать выбранную настройку на следующий временной предел.

Нажимая окно «*Копировать*» можно копировать настройки целого дня на последующие. Недельная настройка заданных температур позволяет снизить расходы отопления и обеспечивает нужный тепловой комфорт круглосуточно. Главным параметром в работе этой функции является настройка текущего времени и дня недели.

#### 5.6.5. Управление котлом

Параметры этого подменю зависят от типа главного контроллера.

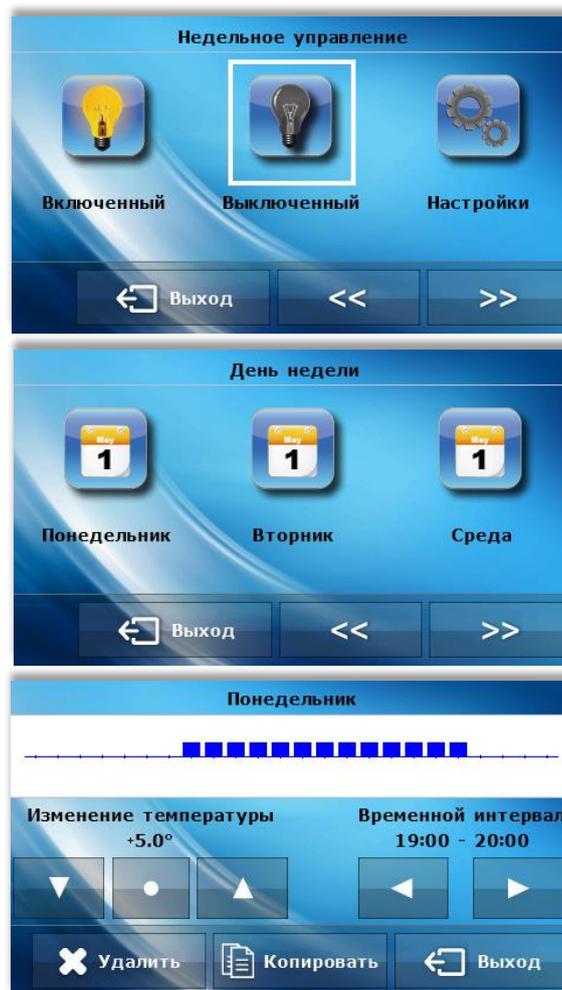
##### Подменю стандартного контроллера:

- Заданная температура

После нажатия на это окно, можно изменить требуемую температуру котла (можно это сделать также после нажатия вида параметров на главном экране).

- Режимы работы

Нажимая на это окно, можно легко изменить режим работы насосов (в контроллере котла), доступны для выбора следующие режимы: «Обогрев дома», «Приоритет бойлера», «Параллельные насосы», «Летний режим». Подробное описание режимов работы находится в инструкции обслуживания контроллера котла.



### Подменю для пеллетного контроллера:

- Заданная температура

После нажатия на это окно, можно изменить требуемую температуру котла (можно это сделать также после нажатия вида параметров на главном экране).

- РаSTOPка

После нажатия на это окно, включается процесс растопки котла.

- Гашение

После нажатия на это окно, включается процесс гашения котла.

- Режимы работы

Нажимая это окно можно легко изменить режим работы насосов (в контроллере котла), доступны для выбора следующие режимы: Обогрев дома, Приоритет бойлера, Параллельные насосы, Летний режим. Подробное описание режимов работы находится в инструкции обслуживания контроллера котла.

- Суточная работа котла

После нажатия на это окно, можно настроить суточный график работы котла:

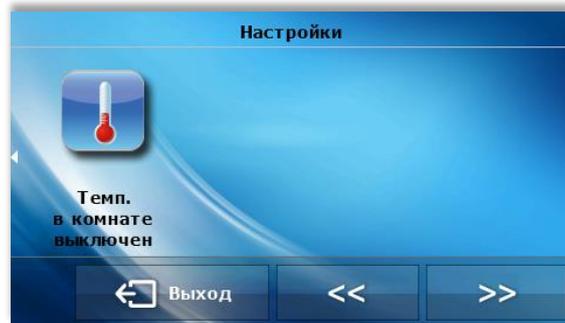
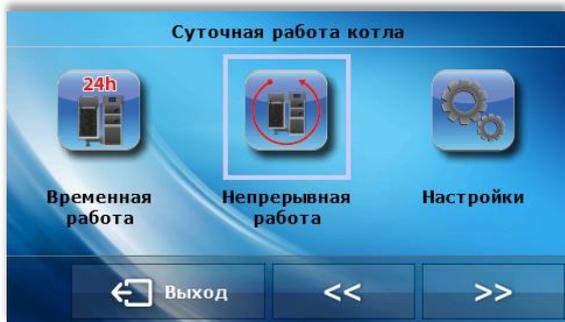
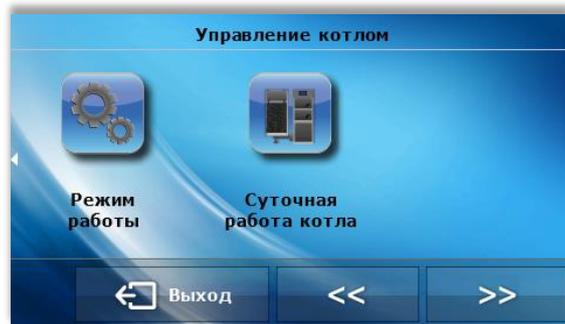
**Временная работа** — после нажатия на это окно, котел будет работать в определенное время.

**Непрерывная работа** — после нажатия на это окно, котел будет работать непрерывно.

**Настройки** — после нажатия на это окно, можно подробно программировать работу котла:

- - Выбор режима

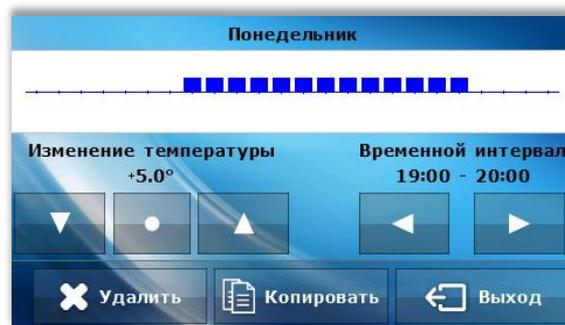
После выбора режима «Только время» котел будет включаться и выключаться в соответствии с графиком установленным пользователем.



В случае выбора режима «Время работы» и «температура комнаты» котел будет включаться в зависимости от температуры в помещении в соответствии с суточным графиком работы котла. Температура в помещении является приоритетом для котла в этом режиме — если температура в помещении снизится ниже предельной температуры (определенной пользователем), котел включится даже, если в графике показано иначе.

- **Время работы**

Нажимая на это окно можно настроить время работы и время выключения котла (30 минутные временные пределы).



- **Температура в комнате включено**

Нажимая на это окно, отображается панель, при помощи которой можно установить предельную температуру в помещении — если температура в помещении упадет ниже настроенного значения, котел включится независимо от установленного нами временного графика.

- **Температура в комнате выключено**

Нажимая на это окно отображается панель, при помощи которой можно установить предельную температуру в помещении — если температура в помещении понижается выше настроенного значения, котел выключится независимо от установленного нами временного графика.

#### **Подменю для контроллера системы:**

- **Режимы работы**

Нажимая на это окно, можно легко изменить режим работы насосов (в контроллере котла), доступны для выбора следующие режимы: «Обогрев дома», «Приоритет бойлера», «Параллельные насосы», «Летний режим». Подробное описание режимов работы находится в инструкции обслуживания контроллера котла.

#### **5.6.6. Выбор языка**

После нажатия на это окно в главном меню, отображается панель для изменения языка пользователя.



#### **5.6.7. Информация о программе**

После нажатия на это окно на дисплее отобразится логотип производителя котла и версия программного обеспечения.



#### **5.6.8. Настройки**

После нажатия на это окно можно изменить дополнительные параметры.

## **Датчик температуры**

После нажатия на это окно отображается панель, предназначенная для изменений настроек гистерезиса и калибровки датчика температуры комнатного регулятора.

- **Гистерезис**

Гистерезис вводит допустимое отклонение для заданной температуры предотвращающее нежелательные отклонения при минимальных колебаниях температуры (в пределах  $0 \div 10^{\circ}\text{C}$ ) с точностью до  $0,1^{\circ}\text{C}$ .

**Пример:** когда заданная температура составляет  $23^{\circ}\text{C}$ , а гистерезис установлен  $1^{\circ}\text{C}$ , комнатный регулятор будет показывать недостаточный обогрев помещения после снижения температуры до  $22^{\circ}\text{C}$ .

- **Калибровка**

Калибровку нужно выполнять во время монтажа или после длительного использования регулятора, если измеряемая внутренним датчиком комнатная температура отличается от реальной.

Предел регулировки:  $-10 \div +10^{\circ}\text{C}$  с точностью до  $0,1^{\circ}\text{C}$ .

## **Тип главного контроллера**

После нажатия на это окно, пользователь может выбрать тип главного контроллера, вместе с которым будет работать комнатный регулятор: стандартный, пеллетный или системы. После выбора изменится подменю «Управление котлом».

### **5.7. Сообщения о неисправностях**

Комнатный регулятор температуры ST-281 STOUT будет сигнализировать все сообщения главного контроллера. При активации функции комнатный регулятор отправит звуковой сигнал и на дисплее отобразятся сообщения, идентичные контроллеру котла. В случае повреждения внутреннего датчика отобразится сообщение «Датчик температуры комнаты поврежден».

## **6. УСЛОВИЯ ХРАНЕНИЯ И ТРАНСПОРТИРОВКИ**

Комнатный регулятор температуры ST-281 STOUT должен храниться в упаковке предприятия-изготовителя согласно условиям хранения по ГОСТ 15150-69.

Комнатный регулятор температуры ST-281 STOUT транспортируют любым видом транспорта в соответствии с правилами перевозки грузов и техническими условиями погрузки и крепления грузов, действующими на данном виде транспорта.

Комнатный регулятор температуры ST-281 STOUT при транспортировании следует оберегать от ударов и механических нагрузок, а их поверхность от нанесения царапин.

Комнатный регулятор температуры ST-281 STOUT хранят в условиях, исключающих вероятность их механических повреждений, в отапливаемых или не отапливаемых складских помещениях (не ближе одного метра от отопительных приборов), или под навесами.

## **7. УТИЛИЗАЦИЯ**

Утилизация изделия производится в соответствии с установленным на предприятии порядком (переплавка, захоронение, перепродажа), составленным в соответствии с Законами РФ №96-ФЗ «Об охране атмосферного воздуха», №89-ФЗ «Об отходах производства и потребления», №52-ФЗ «О санитарно-эпидемиологическом благополучии населения», а также другими российскими и региональными нормами, актами, правилами, распоряжениями и пр., принятыми во исполнение указанных законов.

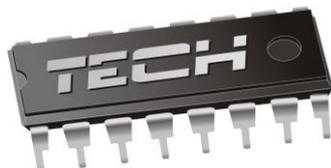


Забота об окружающей среде является для нас первоочередным делом. Осознание того, что мы производим электронные устройства, обязывает нас к безопасной утилизации отработанных элементов и электронных устройств. В связи с этим компания получила регистрационный номер, присвоенный Главным инспектором по охране окружающей среды. Символ перечеркнутой корзины на продукте означает, что продукт нельзя выбрасывать в обычные мусорные контейнеры. Сортируя отходы для последующей переработки, мы помогаем защитить окружающую среду. Обязанностью пользователя является передача использованного оборудования в специальный пункт сбора для утилизации отходов электрического и электронного оборудования.

## 8. ПРИЕМКА И ИСПЫТАНИЯ

Продукция, указанная в данном паспорте, изготовлена, испытана и принята в соответствии с действующей технической документацией фирмы-изготовителя.

## 9. СЕРТИФИКАЦИЯ



### Декларация о соответствии ЕС

Компания TECH STEROWNIKI Sp. z o.o. Sp. k. с главным офисом в Вепж 34-122, улица Белая Дорога 31, с полной ответственностью заявляет, что производимый нами комнатный регулятор температуры ST-281 STOUT отвечает требованиям Директивы Европейского парламента и Совета 2014/35/ЕС от 26 февраля 2014г о согласовании законов государств - членов относящихся к приобщению на рынке электрического оборудования, предназначенного для использования в определенных пределах напряжения (Официальный журнал ЕС L 96, от 29.03.2014, стр. 357) и Директивы Европейского парламента и Совета 2014/30/ЕС от 26 февраля 2014г о согласовании законов государств-членов в отношении электромагнитной совместимости (Официальный журнал ЕС L 96, от 29.03.2014, стр. 79), Директивы 2009/125/ЕС о требованиях к экологическому проектированию продукции, связанной с энергопотреблением и Распоряжением Министра экономики от 8 мая 2013г «по основным требованиям, ограничивающим использование определенных опасных веществ в электрическом и электронном оборудовании» внедряющего постановления Директивы ROHS 2011/65/ЕС.

Для оценки соответствия использовались гармонизированные нормы PN-EN 60730-2-9:2017, PN-EN 60730-1:2016-10.



  
**PAWEŁ JURA**  
  
**JANUSZ MASTER**  
WŁAŚCICIELE TECH SPÓŁKA Z OGRANICZONĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ SP. K.

Вепж, 07.05.20

## 10. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Изготовитель гарантирует соответствие комнатного регулятора температуры ST-281 STOUT требованиям безопасности, при условии соблюдения потребителем правил, установленных настоящим Техническим паспортом.

Срок службы комнатного регулятора температуры ST-281 STOUT при условии соблюдения потребителем правил, установленных настоящим Техническим паспортом и проведении необходимых сервисных работ составляет 10 лет со дня передачи продукции потребителю.

Гарантийный срок составляет 24 месяца с даты продажи товара, но не может выходить за пределы срока службы товара.

Гарантия распространяется на все дефекты, возникшие по вине завода-изготовителя.

Гарантия не распространяется на дефекты, возникшие в случаях:

- нарушения паспортных режимов хранения, монтажа, испытания, эксплуатации или обслуживания изделия;
- ненадлежащей транспортировки и погрузочно-разгрузочных работ;
- наличия следов воздействия веществ, агрессивных к материалам изделия;
- наличия повреждений, вызванных пожаром, стихией, форс-мажорными обстоятельствами;
- повреждений, вызванных действиями потребителя;
- наличия следов постороннего вмешательства в конструкцию изделия.

Претензии к качеству товара могут быть предъявлены в течение гарантийного срока.

Неисправные изделия, вышедшие из строя в связи с производственным браком, в течение гарантийного срока ремонтируются или заменяются на новые бесплатно. Затраты, связанные с демонтажем и транспортировкой неисправного изделия в период гарантийного срока, Покупателю не возмещаются. В случае необоснованности претензии затраты на диагностику и экспертизу изделия оплачиваются Покупателем.

При предъявлении претензий к качеству товара, покупатель представляет следующие документы:

1. Заявление в произвольной форме, в котором указываются:
  - название организации или Ф.И.О. покупателя;
  - адрес покупателя и контактный телефон;
  - название и адрес организации, производившей монтаж;
  - адрес установки изделия;
  - краткое описание дефекта.
2. Документ, подтверждающий покупку изделия (накладная, кассовый чек, квитанция);
3. Фотографии неисправного изделия (в том числе с места установки);
4. Акт гидравлического испытания системы, в которой монтировалось изделие (в случае проведения гидравлического испытания);
5. Копия гарантийного талона со всеми заполненными графами.

В случае отсутствия в комплектации к продукции технического паспорта изделия, содержащего гарантийный талон, для получения гарантии необходимо распечатать с сайта [www.stout.ru](http://www.stout.ru) технический паспорт изделия вместе с гарантийным талоном. Продавец вносит в гарантийный талон сведения о приобретенном товаре, прикрепляет чек, накладную или квитанцию об оплате, скрепляет печатью или штампом. Покупатель ставит подпись об ознакомлении с условиями гарантии, правилами установки и эксплуатации.

Изготовитель оставляет за собой право вносить в конструкцию комнатного регулятора температуры ST-281 STOUT изменения, не ухудшающие качество изделия.

## 11. ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

### Гарантийный талон

к накладной № \_\_\_\_\_ от « \_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ г.

Наименование товара:

№	Артикул	Количество	Примечание

**Гарантийный срок 24 месяца с даты продажи.**

Претензии по качеству товара принимаются по адресу: 117418, Российская Федерация, Москва, Нахимовский пр-т, 47, офис 1522.

Тел.: +7 (495) 775-20-20, факс: 775-20-25

E-mail: [info@stout.ru](mailto:info@stout.ru)

**С условиями гарантии, правилами установки и эксплуатации ознакомлен:**

Покупатель: \_\_\_\_\_  
(подпись)

Продавец: \_\_\_\_\_  
(подпись)

Штамп или печать  
торгующей организации

Дата продажи: « \_\_\_\_ » 20 \_\_\_\_ г.